



Translating Across Cultures: Challenges and Strategies in Congo Contexts

Mango Lutumba¹

¹ Marien Ngouabi University, Brazzaville

Published: 26 December 2012 | **Received:** 11 October 2012 | **Accepted:** 04 December 2012

Correspondence: mlutumba@outlook.com

DOI: [10.5281/zenodo.18972928](https://doi.org/10.5281/zenodo.18972928)

Author notes

Mango Lutumba is affiliated with Marien Ngouabi University, Brazzaville and focuses on Arts & Humanities research in Africa.

Abstract

Translating African literature into global languages is a complex task that involves navigating cultural nuances and linguistic differences. No empirical data was collected; instead, theoretical frameworks are applied to analyse existing translation practices in Congo. While challenges persist, innovative strategies like intercultural workshops and community feedback loops are emerging as effective solutions for successful translation endeavors in Congo's context. Adoption of these strategies can help bridge the gap between Congolese literature and global readership while preserving cultural integrity.

Keywords: *Congo, Translation Studies, Cultural Studies, Postcolonial Theory, Multilingualism, Ethnography, Hermeneutics*

ABSTRACT-ONLY PUBLICATION

This is an abstract-only publication. The complete research paper with full methodology, results, discussion, and references is available upon request.

✉ **REQUEST FULL PAPER**

Email: info@parj.africa

Request your copy of the full paper today!

SUBMIT YOUR RESEARCH

Are you a researcher in Africa? We welcome your submissions!

Join our community of African scholars and share your groundbreaking work.

Submit at: app.parj.africa



Scan to visit app.parj.africa

Open Access Scholarship from PARJ

Empowering African Research | Advancing Global Knowledge